



COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

Tema 6.3 del programa provisional

20.^a reunión ordinaria

Roma, 24-28 de marzo de 2025

PREPARACIÓN DEL SEGUNDO INFORME SOBRE EL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO

ÍNDICE

	Párrafos
I. Introducción	1-2
II. Antecedentes	3-4
III. Alcance y fuentes de información que se proponen para el <i>Segundo informe sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i>	5-12
IV. Proceso de preparación y calendario de presentación de informes para el <i>Segundo informe sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i>	13-16
V. Recursos financieros necesarios.....	17-18
VI. Orientación que se solicita	19

I. INTRODUCCIÓN

1. Según el Programa de trabajo plurianual (PTPA) de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura, el *Segundo informe sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo* está previsto para 2028/29¹.
2. En el presente documento se examinan el alcance y la estructura del segundo informe, el calendario y el proceso de preparación del mismo para su consideración por parte de la Comisión.

II. ANTECEDENTES

3. La Comisión, en su 11.^a reunión ordinaria, reconoció la importancia y la vulnerabilidad de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura (RGA), el papel que desempeñan en el enfoque ecosistémico en favor de la alimentación y la agricultura y su contribución para hacer frente a los desafíos que plantea el cambio climático. La Comisión acordó que su PTPA debía abarcar los RGA y pidió que se preparara un informe impulsado por los países sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo² (primer informe). El primer informe, que se publicó en 2019, se basa en 92 informes nacionales y cinco estudios temáticos informativos³. Los informes nacionales se generaron sobre la base del *Cuestionario para la Preparación de los Informes Nacionales para la preparación del Primer Informe Mundial sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura*⁴.
4. En respuesta al primer informe, en 2021 la Comisión acordó y el Consejo aprobó el Plan de acción mundial para los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura⁵. Tras la publicación del primer informe, la FAO también creó AquaGRIS, el Sistema de información sobre los recursos genéticos acuáticos, que facilita la recopilación y el análisis de datos sobre el estado de conservación, la utilización sostenible y el desarrollo de las especies acuícolas, así como sus tipos cultivados y estirpes genéticas⁶. El uso de AquaGRIS simplificará el proceso de presentación de informes para el segundo informe en lo que respecta al estado de los RGA. AquaGRIS también puede ayudar a mejorar la calidad y la precisión generales de los datos recopilados gracias al uso de terminología estandarizada, en particular las nuevas categorías establecidas de tipos cultivados de RGA.

III. ALCANCE Y FUENTES DE INFORMACIÓN QUE SE PROPONEN PARA EL SEGUNDO INFORME SOBRE EL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO

5. El segundo informe proporcionará una evaluación exhaustiva del estado de los RGA y, al igual que el primer informe, el alcance del segundo informe estará limitado a las especies acuáticas cultivadas y sus parientes silvestres dentro de la jurisdicción nacional. Al igual que otras evaluaciones mundiales recientes preparadas bajo la orientación de la Comisión, la estructura del segundo informe debería reflejar la estructura del Plan de acción mundial. No obstante, en la sexta reunión del Grupo de

¹ CGRFA-19/23/Report, Apéndice E, Anexo 1.

² FAO. 2019. *The State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture*. Evaluaciones de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO. Roma. <https://doi.org/10.4060/CA5256EN>

³ FAO. 2021. *Thematic Background Study – Incorporating genetic diversity and indicators into statistics and monitoring of farmed aquatic species and their wild relatives*. Roma. <https://doi.org/10.4060/cb7951en>; FAO. 2021. *Thematic Background Study – Genome-based biotechnologies in aquaculture*. Roma. <https://doi.org/10.4060/cb7955en>;

Hurtado, A.Q. 2022. *Genetic resources for farmed seaweeds – Thematic background study*. Roma. FAO. <https://doi.org/10.4060/cb7903en>; FAO. 2021. *Genetic resources for microorganisms of current and potential use in aquaculture – Thematic background study*. Roma. <https://doi.org/10.4060/cb7876en>;

FAO. 2021. *Thematic Background Study - Genetic resources for farmed freshwater macrophytes: a review*. Roma. <https://doi.org/10.4060/cb6597en>

⁴ <https://openknowledge.fao.org/items/08a80a90-434a-4a23-9f69-a862b243a4d9>

⁵ FAO. 2022. *Plan de acción mundial para la conservación, la utilización sostenible y el desarrollo de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura*. Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO. Roma. <https://doi.org/10.4060/cb9905es>

⁶ <https://www.fao.org/fishery/aquagris/en>

trabajo técnico intergubernamental sobre los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura se presentará una propuesta detallada sobre la estructura del segundo informe a fin de que este la examine.

6. AquaGRIS permitirá a los coordinadores nacionales generar informes e indicadores sobre el estado de los RGA⁷. A fin de realizar un seguimiento de los datos sobre los procesos iniciados por los países con respecto a la gestión de los RGA, los datos se recopilarán mediante un procedimiento independiente en el que se usará un cuestionario sobre indicadores de los procesos, cuyo primer proyecto se presentó en la quinta reunión del Grupo de trabajo. El cuestionario sobre indicadores de los procesos estará disponible en la misma plataforma que AquaGRIS y tendrá una interfaz de usuario similar a la interfaz de recopilación de datos de AquaGRIS.

7. Por tanto, el segundo informe se basará principalmente en datos generados a través del marco de seguimiento. El Grupo de trabajo, en su quinta reunión, acogió con satisfacción el marco de seguimiento como principal instrumento para la preparación del segundo informe⁸.

8. La información comprendida por AquaGRIS y el cuestionario sobre indicadores de los procesos, que refleja los indicadores de los recursos y procesos elaborados para realizar un seguimiento de la aplicación del *Plan de acción mundial para la conservación, la utilización sostenible y el desarrollo de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura*⁹, abarcan esencialmente, en un formato estandarizado y armonizado, toda la información abordada por el Cuestionario para la Preparación de los Informes Nacionales empleado para la preparación del primer informe.

9. La recopilación de datos a través de AquaGRIS y el cuestionario sobre indicadores de los procesos permiten una simplificación considerable del proceso de recopilación y análisis de datos para el segundo informe. Por ello, se propone que el segundo informe se base principalmente en un análisis y resumen de los informes sobre indicadores de los recursos y procesos generados a partir de estas dos fuentes de datos, a través de la plataforma AquaGRIS. También se propone que el segundo informe proporcione esencialmente los mismos elementos de información abarcados por el primer informe, pero con un análisis cuantitativo más breve y conciso.

10. Como aportaciones al segundo informe, la FAO pretende encargar estudios sobre temas específicos que se determinarán en consulta con el Grupo de trabajo.

11. El segundo informe se basará, por tanto, en las siguientes fuentes de información:

- informes sobre indicadores de recursos nacionales generados a partir de los datos incluidos en AquaGRIS;
- informes sobre indicadores de los procesos nacionales generados a partir de los datos del cuestionario sobre indicadores de los procesos;
- estudios temáticos informativos, que se determinarán en consulta con el Grupo de trabajo.

12. Cabe reconocer que la modificación de la modalidad de recopilación de datos y presentación de informes puede afectar en muchos casos a la comparación directa de datos cuantitativos entre el primer informe y el segundo informe debido a la falta de metodologías armonizadas entre los dos informes y las diferencias en las definiciones de los términos utilizados en ellos. Por tanto, es posible que algunos cambios decenales que puedan representar tendencias diferenciadas a lo largo del tiempo no puedan detectarse fácilmente o puedan resultar engañosos. Aunque debería hacerse todo lo posible por relacionar los datos presentados en el segundo informe con los datos similares del primero, cabe reconocer que la calidad, pertinencia y precisión de los datos utilizados en la compilación del segundo informe serán mayores debido al uso de la nueva terminología estandarizada y armonizada en la recopilación de datos derivada de la amplia consulta realizada desde que se llevó a cabo la primera evaluación mundial.

⁷ CGRFA-20/25/6.2/Inf.2.

⁸ CGRFA-20/25/6.1, párrafo 27.

⁹ CGRFA-20/25/6.2/Inf.5.

IV. PROCESO DE PREPARACIÓN Y CALENDARIO DE PRESENTACIÓN DE INFORMES PARA EL SEGUNDO INFORME SOBRE EL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO

13. El uso de AquaGRIS y, en particular, de los registros nacionales de RGA que se espera que creen los miembros en AquaGRIS, implica que la representatividad del segundo informe dependerá del número de países que hayan creado registros nacionales en AquaGRIS. Aunque la Comisión ha reconocido la importancia de elaborar registros nacionales de RGA a través del uso de AquaGRIS¹⁰ y unos pocos países ya han iniciado la preparación de sus registros nacionales, algunos de ellos apoyados por la FAO, la creación inicial de un registro nacional representa una carga importante en relación con la presentación de informes para los coordinadores nacionales, especialmente para aquellos países que poseen amplios sectores acuícolas. No obstante, una vez creado el registro nacional, la actualización de los datos en AquaGRIS, que debería realizarse al menos cada dos años, requerirá mucho menos trabajo que la preparación de un informe nacional completo.

14. Se pedirá a los coordinadores nacionales que validen todos los datos del registro nacional antes de generar los informes sobre indicadores de los recursos que se utilizarán para presentar informes a la Comisión, en particular para la preparación del segundo informe. El calendario propuesto para la preparación del segundo informe se muestra en el Apéndice 1 del presente documento.

15. El Grupo de trabajo, en su quinta reunión, aprobó el proceso de recopilación de datos y el calendario para la preparación del segundo informe. El Grupo de trabajo recomendó también que el segundo informe fuera una evaluación concisa sobre el estado de conservación, la utilización sostenible y el desarrollo de los RGA a nivel mundial¹¹.

16. El Grupo de trabajo aplazó la adopción de una decisión sobre la frecuencia de actualización de AquaGRIS, pero indicó que el cuestionario sobre indicadores de los procesos debería distribuirse para que los coordinadores nacionales lo cumplimentasen cada cinco años¹².

V. RECURSOS FINANCIEROS NECESARIOS

17. La labor de la FAO en materia de RGA forma parte del Programa detallado para la transformación azul de la FAO (*Sustainable aquaculture intensification and expansion satisfies global demand for aquatic food and distributes benefits equitably – Targets A2-A5* [“La intensificación y la expansión sostenibles de la acuicultura atienden la demanda mundial de alimentos acuáticos y distribuyen de forma equitativa los beneficios”: metas A2-A5])¹³. Para el bienio actual, los recursos disponibles para la labor sobre RGA incluyen un puesto con cargo al Programa ordinario (Oficial superior de pesca [categoría P-5] sobre recursos genéticos acuáticos)¹⁴, personal de apoyo temporal y recursos financieros para la organización de la quinta reunión del Grupo de trabajo. Sin embargo, este nivel de apoyo es insuficiente para llevar a cabo el programa de trabajo completo sobre RGA y, más específicamente, para la preparación del segundo informe.

18. Los recursos extrapresupuestarios estimados necesarios para la preparación y publicación del segundo informe se presentan en el Apéndice 2. Se precisan recursos financieros extrapresupuestarios, en particular para apoyar a los países en la creación de registros nacionales de RGA y para cumplimentar el cuestionario sobre indicadores de los procesos.

¹⁰ CGRFA-19/23/Report, párrafo 117.

¹¹ CGRFA-20/25/6.1, párrafos 27 y 28.

¹² CGRFA-20/25/6.1, párrafo 27.

¹³ FAO. 2022. *Blue Transformation - Roadmap 2022–2030: A vision for FAO’s work on aquatic food systems*. Roma. <https://doi.org/10.4060/cc0459en>

¹⁴ Téngase en cuenta que este puesto incluye trabajo en materia de recursos genéticos acuáticos, pero no está dedicado exclusivamente a ello.

VI. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA

19. La Comisión tal vez desee:

- i) tomar nota de la propuesta de preparación del *Segundo informe sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*, en particular el hincapié en la presentación de informes eficiente mediante la utilización de datos procedentes de AquaGRIS, así como los calendarios propuestos;
- ii) pedir a los países que creen registros nacionales de RGA en AquaGRIS e invitar a la FAO a ayudar a los países en la creación de dichos registros;
- iii) solicitar a los países que cumplimenten el cuestionario sobre indicadores de los procesos cuando lo pida la FAO;
- iv) tomar nota de los recursos extrapresupuestarios necesarios y alentar a los asociados que aportan recursos y a los donantes a apoyar financieramente la preparación del segundo informe.

APÉNDICE 2

Estimación de recursos extrapresupuestarios (USD) necesarios para la preparación del *Segundo informe sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*

Concepto	2025-26	2027-28	2029	Total
Consultor que ayuda a preparar el segundo informe	21 000	28 000	31 500	80 500
Autores de los estudios temáticos informativos	31 500	21 000		52 500
Consultores que ayudan a los países a recopilar registros nacionales de RGA	50 000	50 000		100 000
Consultor de tecnología de la información que ayuda a elaborar el cuestionario en línea sobre indicadores de los procesos	15 000	5 000	0	20 000
Oficial superior de acuicultura (P-5) – Servicio de apoyo técnico	7 000	7 000	7 000	21 000
Edición del segundo informe	0	0	3 750	3 750
Edición de la versión resumida del segundo informe	0	0	500	500
Edición de los cinco estudios temáticos informativos	0	12 500	0	12 500
Maquetación del segundo informe en seis idiomas			20 000	20 000
Maquetación de la versión resumida en seis idiomas			4 000	4 000
Maquetación de los cinco estudios temáticos informativos			6 000	6 000
Traducción del segundo informe a seis idiomas			152 880	152 880
Traducción de la versión resumida a seis idiomas			21 840	21 840
Publicación del segundo informe			20 000	20 000
Costos de apoyo indirecto (7 %)				36 083
Total				551 553